# 第62次全体会议

# 大 会

第三十四届会议

正式记录 .

1979 年 11 月 12 日 星期一

上午 10 时 40 分举行

纽约

## 目 录

> 主席: 萨利姆・艾哈迈德・萨利姆先生 (坦桑尼亚联合共和国)

## 议程项目 123

## 柬埔寨局势

1. **主席**: 今天上午,大会将开始审议议程项目 123。我提议,象我先前已经提出的那样,参加该项 日辩论的发言报名于今日下午 5 时截止。对我的提议 如无任何异议,就这样决定。

就这样决定。

- 2. **主席**: 请马来西亚代表介绍决议草案 A/34/L.13/Rev.1。
- 3. 扎伊通先生(马来西亚): 今年8月17日, 东南亚国家联盟〔东盟〕的成员国马来西亚、印度尼西亚、菲律宾、新加坡和泰国向我们组织的秘书长提出一项正式请求〔A/34/191〕, 请求把我们目前审议的这个项目列入议程。在我们提交的作为这项请求附件的解释性备忘录中, 我们对因柬埔寨的独立、主

权和领土完整遭到武装干涉而引起的印度支那严重局势表示严重关切。

- 4. 请允许我回顾一下, 1978年12月25日, 10 万多名越南军队侵入柬埔寨, 迫使民主柬埔寨合法政 府逃离首都并开始进行抵抗斗争。一个以韩桑林为首 的新政权在金边由越南侵略军扶植上台。马来西亚和 其他东盟成员国对武装干涉和干预柬埔寨内部事务一 事极表痛惜。与此同时,它们要求所有外国军队立即 撤出柬埔寨领土。它们还重申了柬埔寨人民在不受外 国干涉或影响的情况下决定他们自己前途的权利。作 为和这场冲突的现场近在咫尺的国家, 东盟成员国清 楚地看到了它对整个地区的和平与稳定带来的种种危 险问题。我们看到由于该地区外部的一些国家的任何 可能的操纵和干涉, 此种局势潜伏着一场更大规模冲 突的种子。对于外部卷入和冲突扩大的种种担心, 事 实上已经由今年2月中国干涉越南北方一事所证实。 要不是中国军队随后撤出, 我们的地区就会经历一场 更加广泛的冲突,并由此产生导致一次世界大战的危 险。
- 5. 安理会审议了这一严重的事态发展,但是, 非常遗憾,它却无法采取行动,因为有人对东盟国家 提出的得到安理会中所有不结盟理事国支持的一项建 议性提案行使了否决权。
- 6. 那些外国军队仍然盘踞在柬埔寨。实际上, 自那时以来,越南军队在那个国家里一直在大量增加,确切地说,越南武装部队的绝大部分是在柬埔寨。这些军队和波尔布特部队的余部之间的冲突在继续,和平的前景仍旧暗淡。这种局势使整个地区的和平与稳定充满着危险。

- 7. 在这方面,我想提一下泰国常驻代表给秘书长的那几份函件,已载于文件 A/34/580-S/13575和 A/34/610-S/13585向大会散发,内容涉及由于冲突蔓延而引起泰柬边境地区的和平与秩序恶化的情况。
- 8. 在这些情况下,马来西亚和我们的东盟伙伴 认为将此问题提交本届大会是适宜的和必要的。我们 这样做并没有任何要和任何人进行对抗的意图。东南 亚是一个由小国组成的地区,居住在此地区的各国人 民的唯一愿望就是彼此和平地生活,以便他们能够完 全致力于建设国家和在彼此合作的情况下发展经济的 任务。我们地区的和平与稳定,事实上同任何其他地 区的和平与稳定一样,要求严格遵守宪章的原则,特 别是尊重彼此的主权和不干涉彼此的事务等原则。我 们认为柬埔寨的事态发展是和这些原则相违背的。此 问题必须加以解决,以便恢复该地区的和平与和睦; 这样我们才能在没有任何不信任感或猜疑感的情况下 共处;这样我们才不会在外部国家的权力或意识形态 的斗争中成为它们的抵押品。我们的最终目标是建立 一个和平、自由和中立的地区。
- 9. 对柬埔寨内部事务的干涉是造成目前局势的根本原因。这直接关系到东盟和其他毗邻的国家,但也应当引起联合国所有会员国的关注,因为这种干涉毫无疑问是明显违反我们大家签署并保证信守的联合国宪章的基本原则的。保证这些原则得到严格遵守,以便为我们维持国际和平与安全的共同愿望借来实际效果,这是我们所有国家的义务和责任。不这样做只能助长对国家尤其是世界上较小国家的主权、独立和完整的践踏。
- 10. 因此, 承认韩桑林政权就是使干涉行为合法化。
- 11. 我们相信,任何国家都无权干涉另一个国家的事务,不管这种干涉是出于什么理由,或是根据什么借口。应当承认,有证据表明波尔布特政府过去曾在柬埔寨犯下大规模侵犯人权的事情,这引起国际社会的深切忧虑。越南声称,它对柬埔寨的军事干涉正是由于这个原因,所以是正当的。这种说法是国际社会中任何一个自尊自重的成员都不能接受的。如果

- 它被接受,那么任何国家都不会感到安全。那么,弱 肉强食的法则,就是说强权即真理,便会横行无忌。
- 12. 国际社会的确关心保护人权,它已经成立了一个人权委员会以保证控诉有门。对民主柬埔寨实际上就有过一项起诉,控告它侵犯人权。曾在人权委员会里为波尔布特政权辩护的那些国家,恰恰是今日大叫大嚷谴责那同一政权如此这般侵犯人权并证明武装干涉是正当的国家,这岂不是具有讽刺意味的吗?这实实在在是一种空前的 180 度大转弯。
- 13. 我们认为,国际社会必须紧急着手处理这一问题。我们注意到了它的复杂性。但是,必须找到一种解决办法,同时要考虑到所涉及的原则、局势的现状以及万一问题得不到解决会出现的种种危险。我们相信,需要有一项政治解决办法,因为它才是解决这一问题的途径,而且是唯一的途径。
- 14. 首先,我们必须确立我们的宪章原则,因为它们与柬埔寨问题息息相关。为此目的,我们重中安理会的7个不结盟理事国在今年1月安理会审议柬埔寨问题期间发出的那项紧急呼吁:「所有各方必须立即停止敌对行动,所有外国军队应当立即撤出柬埔寨。然后,应当确定柬埔寨人民自己决定他们自己的前途和命运的步骤,而且,为了便于表达他们的意愿,我们呼吁所有国家和所有方面不要对这个国家的内部事务进行任何干涉。
- 15. 我们坚信,国际社会和有关各方对上述呼吁如能作出积极的响应,将会造成必要的气氛而有助于冲突的和平解决,有益于柬埔寨人民未来的幸福,也有利于消除危及该地区和平与和睦的根源。
- 16. 虽然冲突的政治解决具有极端的紧迫性, 但我们也不应当对柬埔寨人民的悲惨境况视而不见。 国际社会不能不看到这场冲突所造成的人间悲剧。它 已经使无辜的人们遭受惨重的伤亡,给人民带来了极 端严重的苦难、损失和痛苦。饥饿和疾病流行蔓延, 迫使成千上万的人民进人相邻的泰国寻求避难和救 济。截至现在,这类难民的数目已经超过了 20 万 人,而且每天还有难民涌人。
  - 17. 看到这一灾难落到温顺的爱好和平的柬埔

寨人民头上,我们作为邻居尤感悲痛。除非迅速采取行动向柬埔寨人民提供救济和援助,否则整个一个民族就有从这个世界上湮灭的危险。当我们看到国际社会对秘书长今年10月19日发出的提供紧急救援的号召作出压倒一切的响应时,我们感到宽慰。然而,为了使救济和援助源源不断地进行下去,国际社会还必须做更多的工作。与此同时,我们真诚地呼吁所有有关方面给予充分合作,保证把人道主义援助在没有任何政治歧视的情况下送到那些需要这种援助的人的手中。

- 18. 我要重申早些时候提出的观点,即柬埔寨局势从其政治方面和人道主义方面来看,都需要引起国际社会的注意。因此,联合国秘书长在这个问题上的作用是必不可少的。我们促请本届大会赋予他得以进行斡旋的必要授权,以便他可以帮助找到一项和平解决冲突的办法并减轻柬埔寨人民的痛苦。
- 19. 东盟国家已经和其他国家一起向本届大会提交了一项决议草案,载于文件 A/34/L.13/Rev.1 中,它包含了我刚才谈到的那些论点。此决议草案是现实的和切实可行的,是完完全全致力于解决我们目前审议的这个问题的。它重申国家问的和平关系得以保证的那些基本原则,但它却既不责怪、也不谴责任何人。它是富有建设性的;它积极设法恢复柬埔寨的和平与稳定,并保证柬埔寨人民自己决定他们自己的前途和命运。
- 20. 与此同时,我们知道还有一项提交本届大会的决议草案,载于文件 A / 34 / L.7 / Rev.1 中,它涉及这同一议程项目。我要指出,该决议草案不是着眼于解决议程项目 123 的问题,因为它忽略了自去年 12 月以来柬埔寨的事态发展,忽略了自那时以来外国军队一直占领那个国家这一事实。它还忽略了柬埔寨正在发生武装敌对行动的事实。它既不要求所有外国军队从这个国家撤走,也不要求冲突各方停止敌对行动,相反,它假称柬埔寨的一切情况正常,而实际上武装冲突正在发生,那个国家正遭到一支外国军队的占领,由它建立起了一个政治实体并正在给这个政权以支持。最初,那个决议草案甚至忽略了柬埔寨人民所遭受的大肆掠夺和种种苦难以及广泛蔓延的饥

- 荒,而提到这些问题的话只不过是事后的轻描淡写而 已.。
- 21. 该决议草案序言部分的几段文字企图证明 外国军队实行武装干涉是正当的,为此它一方面暗示 说柬埔寨人民自己寻求这种干涉,另一方面暗示说人 民的意愿得到了表达。真实情况是,要求外界干预的 既不是民主柬埔寨合法政府,也不是柬埔寨人民。不 然的话,我们又怎样来解释外国军队和柬埔寨人民之 间的战斗今天仍在继续进行,而迫使那些外国军队大 量增兵这一事实呢?
- 22. 鉴于上述错误的和虚假的前提,决议草案 A/34/L.13/Rev.1 的提案国不可能接受决议草案 A/34/L.7/Rev.1。我们强烈促请本届大会对它予以拒绝。
- 23. 正如大会已经知道的那样,题为"柬埔寨局势"的议程项目 123,是应东盟 5个成员国的要求〔A/34/191〕列入议程的。它们对柬埔寨最近发生的一系列事件和事态发展深感忧虑,因为这些事件和事态发展直接关系着它们自己的和平与安全。所以,东盟国家和其他国家提出的决议草案,即决议草案 A/34/L.13/Rev.1,应该比决议草案 A/34/L.7/Rev.1或任何其他可能提交的决议草案得到优先考虑,这是适宜的和合乎逻辑的。
- 24. 本大会将会记得,决议草案 A / 34 / L.7 / Rev.1 的那些提案国当初实际上是反对把该项目列入议程的。
- 25. 据此, 我正式提议: 按照大会议事规则第 91 条的规定, 决议草案 A / 34 / L.13 / Rev.1 应比决 议草案 A / 34 / L.7 / Rev.1 享有优先权。
- 26. 何文楼先生(越南): 今天,大会开始辩论题为"柬埔寨局势"的议程项目 123,它是根据东盟成员国的建议列入议程的。
- 27. 首先,我们必须对于辩论将要在没有柬埔寨人民革命委员会出席的情况下进行一事实表示痛惜,因为它是柬埔寨人民唯一真正合法的代表和国家的主人,并且有效地控制着柬埔寨全部领上上的事务。

- 28. 东盟国家的建议是基于对柬埔寨目前局势的错误评估,按照它们的说法,这种局势可能会变成灾难性的,并构成一种危及东南亚和平与稳定的威胁。
- 29. 它们的目的是要从大会获得一项强加给柬埔寨人民的解决办法,一项违背柬埔寨人民利益和旨在为反动势力合伙反对印度支那各国人民的那些计划服务的解决办法。
- 30. 为了澄清柬埔寨的真实情况,越南社会主义共和国外交部于今年11月10日发表了一项备忘录〔A/34/671,附件〕,我们的代表闭已将其散发给联合国所有会员国供参阅。
- 31. 我们今天发言的目的是对柬埔寨和相邻地区的真实情况作一简明的报告,以期它对辩论有益, 并帮助大会对一个关系到整个国际社会的问题作出客 观的评估。
- 32. 众所周知,1975年4月,在对帝国主义支持的朗诺政权进行抵抗的斗争胜利以后,柬埔寨人民本来可以和平、独立和自由地生活,投身于他们祖国的重建工作。然而,波尔布特-英萨利集团却背叛他们的民族利益,在柬埔寨建立了一个种族灭绝政权,一个迄今为止人类历史上闻所未闻的野蛮残暴的政权,把柬埔寨人民引向自我毁灭的悲惨深渊,使柬埔寨变成一个新殖民地和中国在东南亚进行扩张的跳板,从而对世界那个地区的和平与稳定造成很大的威胁。
- 33. 在近 4 年的时间里 —— 而且是在和平时期 —— 波尔布特-英萨利集团使用中世纪的残暴方法和 手段屠杀了 300 万人,这几乎是柬埔寨人口的一半。 在第二次世界大战期间受希特勒法西斯分子控制的国家中,也没有哪一个遭到这样大规模的屠杀。波尔布特和英萨利杀掉了所有的爱国者,把原来朗诺政权所有的军官、上兵和官员连同他们的家属几乎消灭净 尽。他们屠杀教士、和尚和宗教徒,清除天主教、佛教和伊斯兰教,并有组织地灭绝占族和马来西亚族等少数民族。使柬埔寨为之生辉的 2800 座佛塔无一幸存。在总共 8.2 万多名和尚中,存活下来的已是寥寥 无几。古兰经和其他宗教书籍都被毁掉。所有的 114

- 个穆斯林清真寺全被毁坏,或改作堆粪场、猪圈甚至 监狱。强迫伊斯兰教徒吃猪肉,不肯吃的即被就地枪 杀。座落在金边中心的、基督教的最美丽壮观的大教 堂也被毁坏。
- 34. 国民经济结构由于废除文化、教育和保健服务而遭到破坏。知识分子、科学家、教师、各类艺术家差不多全被杀光。文化和教育机构遭到破坏。2300 名中学教师中还活着的仅有 200 人。在 21311 名小学教师中,剩下的不到 2793 人。目前,剩下的大学教授不过二、一人。过去有 19 位医学教授,现在没有一个人活下来。在 462 名医生和 1241 名艺术家中,仍然活着的分别仅为 54 人和 121 人。
- 35. 灭绝近 40%的人口已经给几百万的家庭造成了极端的痛苦,并且给柬埔寨这个刚刚开始从一场长期的抵抗战争中诞生并在它的勤劳人民的劳动和创造力所构成的基础生产能力上起步的不发达国家造成了不可弥补的损失。
- 36. 仍然活着的 400 多万柬埔寨人遭受着还不如中世纪农奴的命运。他们被赶进数不清的集中营,即所谓的"公社",在那里被追从事强制性劳动,过着牛马一般的生活。他们忍饥挨饿,衣着破破烂烂,而且得不到医药治疗,致使他们的健康状况恶化。再也没有了市场、学校、货币。在心理方面,他们经常受到威胁恫吓,受到监视跟踪,而且和他们的家庭隔离开来。他们和他们的家庭随时都有受到逮捕和丧失性命的危险。"Angkar"是一种不露面的、无所不在而又无形的组织,它拥有极大的甚至延伸到姻亲关系上的权限,是种族灭绝大屠杀的主要工具。根据来自柬埔寨人和来自国际人上的所有报告,它是一种"超级盖世太保"。
- 37. 波尔布特-英萨利集团把相当数量的青年人转变成完全丧失了人性的嗜杀成癖的刽子手。儿童被认为是纯洁和忠实于该政权的,他们受到培养训练,为的是使他们能够在反对毗邻国家的战争以及镇压他们自己同胞的运动中效劳。
- 38. 面对由波尔布特-英萨利集团策划和残忍施行的对包括一切年龄和各种身分的几百万男人和妇女的有组织的大屠杀,面对这种屠杀造成的痛苦和它给

备受磨难的高棉人民已经带来和将要带来的可怕后 果,凡是人类都不会无动于衷。

- 39. 波尔布特-英萨利集团已经使自己不齿于人 类。
- 40. 人民革命法庭法官委员会在金边开庭,缺席判处了波尔布特和英萨利死刑。为了联合国的威信,为了和平与正义,必须立即把波尔布特-英萨利集团从联合国驱逐出去。一切企图利用正在逃避柬埔寨人民惩罚的罪犯波尔布特和英萨利去干涉这个国家人民内部事务的阴谋,都不可避免地要以可悲的失败而告破产。
- 41. 我想强调的一点是,这种屠杀和地狱般苦难的整个情景是在驻柬埔寨中国大使馆的监督之下发生的;在柬埔寨各级政府的各个部门里有 300 多名中国人员和几千名中国军事顾问和专家,他们全都受北京的指挥和鼓励。在 1977 年 7 月 28 日的一次演讲中,波尔布特宣告:

"我们已经把毛泽东思想创造性地和成功地 应用于柬埔寨的实际。对柬埔寨来说,毛泽东思 想是中国给予我们的最宝贵的援助。"

1975年6月,毛泽东用下面的话向波尔布特-英萨利集团祝贺:

"同志们,你们赢得了辉煌胜利。一举成功,阶级已不复存在。全国各地贫农或中农参加的农村公社,是你们的前途所在。"

42. 在外交方面,到 1965 年北京就把波尔布特-英萨利集团置于它的卵翼之下。从 1975 年起,后者便公开终止了印度支那三国在它们反对殖民主义和帝国主义的长期斗争中凝成的友谊和战斗团结。在北京的怂恿下,那个集团在姊妹国家之间播种仇恨,挑起与秦国和老挝的武装冲突,并进行大规模侵略越南的战争,对越南西南部边境地区的人民犯下极其野蛮残忍的罪行。波尔布特-英萨利集团企图通过推行它的侵略和好战的外交政策达到双重日的:一是为企图分裂和削弱印度支那国家的北京霸权主义分子的利益效劳,一是为在他们自己的队伍中对所有反对种族灭绝政策的人进行残酷的清洗寻找借口,把他们说成

"亲越分子"或"越南第五纵队的代理人"。国内的反对愈强烈,反越宣传就愈疯狂,而且对越南的侵略战争也愈加紧进行。在波尔布特-英萨利集团统治下的柬埔寨与外部世界隔绝,变成了中国在印度支那和在东南亚进行扩张的跳板。北京向这个政权提供大量的军事援助,其中包括几十万吨的陆、海、空进攻性武器,用于训练和装备柬埔寨的 23 个师,而且修建了为数众多的军事基地和飞机场让波尔布特-英萨利集团去进行他们的反对毗邻国家的侵略战争〔见4/34/643-S/13600〕。

- 43. 中国对柬埔寨的控制,以及中国对波尔布特-英萨利集团在近 4 年的时间里施行的种族灭绝屠杀的政治责任,已由金边革命人民法庭的判决、外国律师向法庭提出的诉讼和国际民主法律工作者协会的报告〔A/34/491和 A/34/559,附件一〕所完全证实。
- 44. 哪里有控制和压迫,哪里就有反对控制和压迫的斗争,假使人们还没有忘记这条自古以来的人类社会法则的话,那么在当今时代在象波尔布特政权那样的一个极其野蛮残暴的政权的统治下,而且还在外国的统治下,具有进行反抗殖民主义和帝国主义斗争的英雄传统的柬埔寨人民,如果能在 1975 年就立即起而行使他们神圣的自决权利,拯救他们的祖国和他们自己,那看来是很自然的,不,是不可避免的。如果说在柬埔寨人民于 1979 年取得胜利的那天之前,国际舆论一直对这一斗争的情况了解得不充分的话,那是因为波尔布特政权存在时几乎断绝了跟外部世界的一切关系。但是,要是不顾和反对自 1979 年以来的所有证据而拒绝相信这一胜利,那就是对柬埔寨人民的不公正了。
- 45. 自 1975 年以来,反对波尔布特-英萨利集 团的斗争一直在发展并扩大到全国各地,不断出现人 民起义和武装部队起义,尤其是 1976 年 1 月波尔布 特政府的新闻和宣传部长胡宁领导的爱国部队的起 义。
- 46. 1977 这一年的显著特点是柬埔寨人民斗争运动的扩大和加强,这一运动现已波及几乎所有的省份。1978 年,全国发起了一场由持不同政见的各种

力量 一人民起义和武装力量起义运动 — 构成的 总运动。这一运动导致了 1978 年末柬埔寨救国民族 团结阵线的成立,它正在把全国一切反对种族灭绝政权的斗争力量团结起来,要求真正的独立和自由。由于符合柬埔寨人民的最高利益和最热诚的愿望,并得到人民的完全支持。救国民族团结阵线已成为柬埔寨人民唯一合法的和真正的代表,正象桑地诺民族解放阵线、津巴布韦爱国阵线、西南非洲人民组织和巴勒斯坦解放组织已经分别是它们各自的人民的唯一真正和合法的代表一样。

- 47. 柬埔寨 1979 年 1 月 7 日解放前的这一情况已经由许多方面加以证实,其中之一就是我刚才提到的国际民主法律工作者协会的实况调查团。
- 48. 因此,救国民族团结阵线作为使柬埔寨人民摆脱受外国即中国控制的波尔布特-英萨利政权的民族解放运动,拥有无可争议的权利,不仅有权开展武装斗争,而且有权呼吁其他国家和其他人民给予援助,而后者不仅有责任而且有义务用一切手段,其中包括武装部队,支援柬埔寨人民争取他们的自决权利。所有这一切都是按照大会的许多决议行事的,其中最重要的是 1970 年 10 月 24 日的第 2625 (XXV)号决议,它附有关于各国依联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言,并且是由大会一致通过的。

#### 49. 事实上,该项宣言的条款之一规定:

"每个国家都有责任在详尽阐述本原则中不得采取任何强迫行动剥夺上述人民的自决、自由和独立的权利。在他们行使他们的自决权的努力中采取行动反对和抵抗这类强迫行动时,这些人民有权寻求和接受符合宪章宗旨和原则的支持。"

- 50. 狡诈的北京宣传机器和步其后尘的帝国主义宣传机器,对于在波尔布特-英萨利政权统治下的柬埔寨人民这许多年来进行的英勇的革命斗争一直保持沉默,但却声嘶力竭地叫嚷什么越南军队 1978 年末入侵柬埔寨,扶植起柬埔寨救国民族团结阵线并从此占领了柬埔寨。
  - 51. 但是事实上,情况绝不是那样。事实真相

- 是:中国扩张主义分子通过他们的代理人波尔布特和 英萨利完全控制了柬埔寨,决心利用柬埔寨作为桥头堡,准备从我们国家的西南部,从侧翼发动对越南的 攻击,于是就选择了他们以为最容易攻击的突破点,即我们国家南部解放不久的地区。然而,中国侵略者由于他们征服的野心使他们失去了判断力而犯了严重的战略错误,即低估越南的军队,并把波尔布特的战斗部队的绝大部分——总共 23 个师中的 19 个师——集中部署在边境地区,准备朝胡志明市的方向发动一次攻击。
- 52. 在波尔布特集团正在把它的主力部队集结在柬-越边境,从而使他们的背后即整个国家暴露之时,柬埔寨人民和救国民族团结阵线的武装部队就利用这一有利的战略时机发动了一次总起义,推翻了波尔布特-英萨利集团,解放了全国,包括首都金边,从而结束了那长达4年多的可怕恶梦。与此同时,我们的武装部队在越-柬边境行使合法的自卫权利,坚决反攻,消灭了波尔布特的那些动员来进攻西宁的战斗部队,从而避开了北京的钳形攻势,创造了有利的条件,使我们得以胜利击退北京扩张主义分子几周后对我们北部6个边境省份进行的明日张胆的侵略。
- 53. 越南武装部队响应柬埔寨救国民族团结阵 线的呼吁,帮助柬埔寨人民和武装部队推翻了波尔布 特-英萨利集团并击退了他们的进攻,这是正义行 动,既符合道义,也符合国际法和世界人民渴望和平 和民族独立的愿望。
- 54. 自 1979年1月7日以来,就是说,自柬埔寨人民共和国这个新国家在柬埔寨人民争取实现自决的合法斗争运动中诞生以来,越南军队按照柬埔寨人民共和国和越南社会主义和共和国签订的和平、友好和合作条约一直驻在柬埔寨,这是完全符合国际法的原则的。那些以"捍卫对他国事务不进行军事干涉的原则"和赞成"柬埔寨人民自决权"原则的名义要求"越南军队从柬埔寨撤出"的人、正在自党或不自党地让北京扩张主义分子和它们的帝国主义盟友获得好处,因为他们正在玩弄阴谋企图恢复那个种族灭绝政权,并再次违背柬埔寨人民的意愿把它强加在柬埔寨人民的头上。

- 55. 根据两国签订的和平、友好和合作条约,这两个国家同意,越南武装部队目前在柬埔寨的存在是必要的,是为了跟柬埔寨人民一起捍卫柬埔寨的独立、主权和领上完整并制止柬埔寨人民的敌人策划的阴谋。
- 56. 按照柬埔寨人民共和国外交部最近于 11 月 10 日发表的声明:
  - "这一存在只涉及两个兄弟国家之间的关系、并不威胁该地区的任何人。一俟中国扩张主义分子和它们的帝国主义盟友停止它们旨在破坏柬埔寨人民的和平生活的干涉行动和阴谋——在这方面,这些扩张主义分子和帝国主义分子有义务尊重柬埔寨人民共和国的独立和主权——越南人民军就立即从我们的国家撤走。"〔见4/34/672,附件〕
- 57. 在前两次反对殖民主义和帝国主义侵略者的解放战争以后,去柬埔塞履行它们的国际主义义务的越南军队均自愿撤走了。
- 58. 要求越南此时此刻立即撤走它的武装部队,就是要求它做出不人道的事情,背叛它对一个姊妹国家承担的义务,并为北京的扩张主义分子和帝国主义分子以及反动势力创造条件,使他们得以轻而易举地让波尔布特重新掌权,复辟与柬埔寨人民为敌的种族灭绝政权。
- 59. 我想我有责任对于源自戈培尔式的北京宣传机器的造谣中伤发表几点意见。北京宣传机器从千里之外遥控那些代表已不复存在的波尔布特种族灭绝政权进行活动的人们,以便他们把各式各样的恶毒侮蔑都统统扣在驻在柬埔寨的越南人民军的头上。我们的军队是一支经过了 35 年不屈不挠地争取独立和自由的斗争锻炼的革命军队。我们的军队诞生于人民,准备为越南人民的事业作出牺牲,准备跟兄弟的柬埔寨人民一起履行它的国际主义义务。我们懂得,当我们说目前在柬埔寨帮助我们的兄弟人民逃脱死亡而重新获得生命的那些越南上兵,在每一个柬埔寨幸存者的心里占有一席应有的地位时,我们并不是夸大共词。

- 60. 在现在已是自由的柬埔寨的上地上,目前 只有一个政府,这就是柬埔寨人民革命委员会,它是 柬埔寨人民的唯一真正合法的代表。忠于柬埔寨人民 的利益和愿望的柬埔寨人民革命委员会清楚地显示了 一个人民政权的性质,赢得了人民的完全受戴、信任 和支持。
- 61. 在柬埔寨人民革命委员会的领导下,正在从苦难中复苏和刚刚脱离死亡深渊的柬埔寨人民,已在短时间里取得了伟大的成就。柬埔寨人民和武装部队已经炸毁了波尔布特-英萨利集团最后的一些避难所,实际上消灭了它的残余势力;政权已从中央到基层建立起来,现正控制着整个领土。家庭生活以及乡村和村庄的生活,在中断多年之后已得到了恢复;学校和医院已重新开始工作;文化生活和宗教生活正在逐步恢复。在经济战线上,农业生产、工业、交通运输正在逐步恢复。由于人民和各级权力机关的惊人努力,由于越南、苏联和其他社会主义国家的大量有效的援助,柬埔寨人民正在一步步战胜饥荒的威胁,并在逐渐消除波尔布特-英萨利种族灭绝政权造成的极其严重的后果。
- 62. 柬埔寨人民革命委员会实行独立、和平、 友好和不结盟的外交政策,它符合不结盟运动和联合 国宪章的目标。柬埔寨人民的正义事业得到世界上进 步人民的同情和广泛支持。柬埔寨人民共和国无疑是 东南亚和平与稳定的一个积极因素。
- 63. 不用说,这个新的权力机构仍然而临着极端的困难和复杂和任务,而且那个种族灭绝政权造成的恶劣后果也不是一朝一夕所能消除的。然而,任何一个公正的观察家都一定会承认,经过一段短暂的时间,柬埔寨的形象就已完全改变。过去 10 个月里所取得的伟大成就就证明了一个新近才复元的民族的惊人活动,它牢牢掌握了自己的命运,决心努力建设自己的生活并捍卫它独立和自由地生活的权利。这些成就还证明,柬埔寨目前的局势是不可逆转的。
- 64. 虽然如此,在联合国里仍有某些国家顽固 地拒绝承认这一无可辩驳的现实。它们仍在拒绝承认 柬埔寨人民革命委员会是柬埔寨的真正主人,而死抱

着"民主柬埔寨"的僵尸不放。它们企图让人们相信这样一种观点,即在柬埔寨,各自控制着一个地区的两个政府之间正在进行武装冲突,以此要求对柬埔寨问题采取"政治解决办法"。

- 65. 实际上,在柬埔寨的上地上绝对没有波尔布特-英萨利集团的立足之地。这个集团完全是由一些匪帮组成,柬埔寨革命政权为了保证人民的安全正在战胜并清除他们。这些就是东南亚各国政府被迫对反对势力进行的那种扫荡作战行动,有时此种行动的规模还要大得多。有谁能够援引这些对毛主义集团的进行扫荡作战行动来得出结论说在泰国、马来西亚和缅甸有两个地区和两个政府,因而有必要为那些国家找到一项"政治解决办法"呢?
- 66. 旨在为所谓的"柬埔寨问题"寻找"政治解决办法"的种种努力,不过是对柬埔寨内部事务的多得不可胜数的公开干涉行为,是和联合国宪章的原则背道而驰的。任何人,甚至联合国,都无权把一项"解决办法"强加给柬埔寨人民。只有柬埔寨人民和柬埔寨人民唯一真正合法的代表柬埔寨人民革命委员会才有权解决他们自己的事务并选择他们自己的道路。
- 67. 不能否认,由于缺乏粮食、医药、住房和交通工具——罪恶的波尔布特政权留下的令人悲哀的遗产——柬埔寨人民目前正在经历一个非常困难的时期。柬埔寨人民革命委员会已在作出一切努力来改变这种形势。作为它的朋友的那些国家提供了大量的紧急援助。最近,许多国家的政府和国际组织,怀着人道主义的感情对此种形势给予了关注,并找到支援柬埔寨人民的办法。在这里特别提一下联合国秘书长作出的相当大的努力是适宜的。然而,某些帝国主义和反动集团却乘机摇唇鼓舌,煽动舆论,说什么柬埔寨发生了普遍的饥荒。实际上,它们妄图利用人道主义援助的招牌使向波尔布特匪徒提供物资的行动合法化,从而达到复活该政权并把它强加给柬埔寨人民的目的。这也是在柬埔寨制造两个地区和两个政府并干涉这个国家内部事务的罪恶计划的一部分。
- 68. 我所说的这一切突出表明,北京的领导集团正企图在柬埔寨恢复种族灭绝政权,这是他们长期

进行的反对越南人民和印度支那各国人民的总阴谋的一部分、为的是达到他们在东南亚称霸的目的。

- 69. 越南社会主义共和同外交部发表的题为"过去 30 年越中关系真相"并以编号 A / 34 / 553-S / 13569 作为大会和安理会的正式文件于 1979 年 10 月 9 日散发的白皮书,清楚地论述了北京政权对东南亚实行的扩张主义和霸权主义政策。在目前对柬埔寨问题进行辩论的情况下,我们认为我们应该提一下下述事实。
- 70. 在中国共产党中央委员会政治局 1965 年 8 月的一次会议期间,毛泽东主席说:
  - "我们必须千方百计占领东南亚,其中包括越南南方、泰国、缅甸、马来西亚和新加坡······这个地区资源丰富——〔为占领它〕而付出代价是值得的。"〔见 A/34/553-S/13569,附件,第8页〕
- 71. 有一本题为《中国现代史简述》的著作于1954年在北京出版,里面的一张地图标明中国的领土包括几个周围的国家,囊括了东南亚所有国家以及东部海域。由于越南在世界那个地区的战略地位,中国领导人便一直企图占领我们的国家,以便控制整个印度支那半岛,以此打开通往东南亚的道路。1963年9月在广东举行的四个共产党 共中包括越南共产党和中国共产党 一会议期间,周恩来总理十分坦率地说了下面的话:

"我们的国家是个大国,但我们没有出路。 所以我们希望越南劳动党帮助开辟通向东南亚的 道路。"〔同上,第9页〕

这就是为什么北京不要一个统一的和强大的越南,一个独立于中国的越南存在的原因。它一直企图分裂越南并削弱它。

72. 特别是自 1975 年以来,越南通过抗战救国 所取得的胜利完全打乱了北京的战略计划,这一胜利 解放了整个南方并统一了祖国。于是,北京扩张主义 分子大发雷霆,公开推行一项系统地敌视越南社会主 义共和国的政策。

- 73. 为了反对越南和三个印度支那国家,中国领导人长期以来不惜使用一切手段企图占领他们认为是该半岛三国中最薄弱环节的柬埔寨。他们已经在柬埔寨训练、收买、组织和接管了各种类型的傀儡,破坏柬埔寨、越南和老挝之间的团结,并挑动柬埔寨反对越南和老挝。长期以来,他们帮助波尔布特分子渗透到柬埔寨革命党内、共目的是一步一步地篡夺主要领导人的地位,从而破坏党并把它变成一个毛主义的党,同时破坏柬埔寨革命。此外,北京当局利用波尔布特-英萨利集团进行捣乱,并把他们当作在某些东南亚国家进行颠覆活动的工具,这已为在今年3月从那些罪犯的地下掩体里缴获的一份文件所证实。这份文件已于1979年11月2日作为文件A/34/648-S/13606散发。
- 74. 在 1975 年 4 月柬埔寨人民胜利以后,北京扩张主义分子仗着垄断对波尔布特-英萨利集团的援助和为该集团建立了一支超出柬埔寨经济潜力和国防需要的多达 23 个师的军队,把柬埔寨变成了在那个地区进行扩张的跳板,把波尔布特-英萨利集团变成从越南西南边境进行侵越战争的特遣队,配合中国从北方发动的侵略,从而形成针对越南的钳形运动的两把叉子。
- 75. 对于波尔布特-英萨利集团按照北京的命令 发动的反对越南的战争,越南表现出了很大的军事克 制,一直主张通过谈判解决这一问题。
- 76. 当波尔布特-英萨利集团加紧进行战争并单方面断绝和越南的外交关系时,越南社会主义共和国政府仍继续维持和柬埔寨的外交关系。1978年2月5日,它提出了受到国际舆论热烈欢迎的三点建议。第一,立即结束边境地区的一切敌对军事行动,并把每一方的武装部队撤到各自领土内离边境5公里的地方;第二,双方立即召开会议讨论并缔结一项互相友好和互不侵犯条约以及签订一项关于边境问题的条约;第三,订立一项关于提供适当形式的国际保证和监督的协议。
- 77. 从 1978年 2 月到 7 月, 我国政府从事了几项活动, 目的是请在斯里兰卡的联合国秘书长以他的不结盟运动主席的身分, 并请 1978年 7 月在贝尔格

- 莱德举行的不结盟国家外长会议的东道国,帮助越南 和柬埔寨通过谈判解决定这一冲突。
- 78. 但是,所有这一切都劳而无功、因为波尔布特-英萨利集团拒绝了所有谈判的建议,而且与此同时在北京的怂恿下,准备对我们的西南边境发动大规模的侵略。
- 79. 越南之所以坚持寻求谈判,一方面是因为它极其重视同柬埔寨人民的友谊,热切向往对它的国家建设是十分必需的和平;另一方面是因为它继续尊重在平等和互相尊重合法民族权利的基础上通过谈判解决国际争端的原则。
- 80. 但是这并不意味着它将放弃它的合法的自卫权利,或者它愿意自缚手脚,让侵略者完全随心所欲地杀害越南公民和蹂躏这个国家。
- 81. 从刚才所讲的情况可以看出中国当局勾结 美帝国主义和其他反动势力所玩弄的花招: 声称自己 在捍卫对别国内政不进行军事干涉的原则和柬埔寨人 民的自决权利,同时要求越南军队撤出柬埔寨以及 "政治解决"所谓的"柬埔寨问题",而这些实际上意味 着设法恢复种族灭绝政权并将其强加于柬埔寨人民。 说到底,这等于是反对柬埔寨人民的自决权利,等于 是反对柬埔寨人民革命委员会和越南社会主义共和 国。
- 82. 那些自己反对越南武装部队在柬埔寨合法存在的人,恰恰就是那些维持和加强在自己国家的边界以外、其数量最多的远征部队的存在的人。美利坚合众国在东南亚和世界其他地方有100万士兵和儿千个军事基地。中国现在占领着属于它的某几个邻国的部分领上,其中有越南的黄沙群岛和越南北部边境的一些地方。日本允许美国有在冲绳驻军的自由,这是美国在亚洲的最大军事基地之一。东盟的一些国家已经允许并继续允许美国建立军事基地和分别在它们的领土上驻扎军队,此外还请它加强它在东南亚的军事存在。
- 83. 我想谁也不会忘记,过去东盟国家曾以这种或那种方式与柬埔寨和印度支那半岛其他国家的侵略者合作,曾帮助朗诺集团保持它在联合国的席

- 位,而刚才又支持刽子手波尔布特和英萨利,企图为 他们保持按理属于柬埔寨人民革命委员会的柬埔寨席 位。难道东盟国家就是这样表示它们真正关心柬埔寨 人民的自决权利吗?
- 84. 东盟国家完全知道,越南永远不会派军队到泰国或其他东南亚国家去;越南准备忘掉过去,面向未来,准备和东南亚其他国家一起按照范文同总理和东盟国家的国家元道签署的联合公报中中明的原则着于建设和发展符合每个国家争取该地区和平与稳定和利益的友好和持久合作关系。越南已经建议建立一个和平中立区并签订一项越南和每个东盟国家之间的互不侵犯条约。但是,东盟国家一方面断然拒绝越南的这些和平建议,一方面却又由于充当北京政府帮冈的角色,指责越南威胁泰国,凭空捏造一个所谓来自越南的侵略危险。东盟国家的这一态度只能解释为是为了遮掩它们对波尔布特和英萨利种族灭绝集团的支持和对柬埔寨内政的干涉而在对越南玩弄两面派把戏。
- 85. 总之,今天在柬埔寨所要解决的同题,既不是停止敌对行动,也不是越南军队从柬埔寨撤走,也不是寻求对所谓的"柬埔寨问题"的"政治解决"。问题的关键是北京统治集团的侵略和扩张政策,它与帝国主义和其他反对势力相勾结,严重威胁着越南、老挝和柬埔寨的独立、主权和领土完整以及东南亚国家的和平与稳定和整个世界的和平。所以,我们今天面临的紧迫问题是如何揭露和有力谴责北京的反动派反对印度支那国家乃至所有东南亚国家的罪恶目的,即严重破坏该地区和整个世界的和平与稳定的目的。这个问题也是如何在为时未晚的时候采取有效措施,使这些目的不能得逞。
- 86. 从我们对局势的分析可以看出,大会就柬埔寨局势进行辩论的结局将会给国际社会的成员提出一个良知问题,它涉及如何看待刚刚摆脱一场可怕的恶梦并在对前途充满信心的情况下开始进行国家建设的多灾多难的柬埔寨人民。
- 87. 在结束发言之前,我们感到回顾一下如下 事实是再适宜不过的了:柬埔寨革命人民委员会 1979年9月21日给联合国秘书长和大会第三十四届

- 会议主席的一封电报〔4/34/509,附件〕十分清楚地申明,所谓的"柬埔寨局势"问题是不存在的。北京傀儡波尔布特-英萨利集团的法西斯种族灭绝政权已经被柬埔寨人民推翻。从1979年1月7日起,柬埔寨人民已经把他们的命运完全掌握在自己的手中。柬埔寨人民的唯一真正合法代表柬埔寨人民革命委员会目前控制着柬埔寨的全部领上。这一形势是不可逆转的。上述电报接着说,在未经柬埔寨人民革命委员会同意和没有它的成员参加的情况下组织关于柬埔寨的任何辩论,都是对柬埔寨人民主权的侵犯和对它的内政的公然干涉。
- 88. 越南社会主义共和国代表团宣布,它坚定 不移地支持柬埔寨人民革命委员会的上述立场。
- 89. **秀蒲拉西先生**(民主柬埔寨): 自 1978 年圣诞节越南的 12 万多名士兵入侵柬埔寨屠杀这个国家的人民以来,柬埔寨局势和整个东南亚的局势一直在不断恶化。世界舆论和所有珍视和平、正义和独立的人民和国家都对这一局势表示严重关切,他们为现在折磨着我们的这一前所未有的悲剧而深感不安,柬埔寨人民本身的生存受到越南社会主义共和国发动的侵略战争和正在进行的种族灭绝大屠杀以及它所制造的旨在灭绝我国人民的饥荒的威胁。
- 90. 对这场战争扩展到泰国、所有东南亚和整个世界的日益增长的危险,国际社会感到不安,这是完全有道理的。实际上,越南当局对柬埔寨进行的侵略蹂躏了联合国一个会员国的独立、主权和领上完整,践踏了联合国宪章和不结盟的原则以及有关国际关系的法律。它构成了对东南亚、太平洋地区、亚洲和世界上所有国家的独立、主权和领土完整的直接威胁,并危及东南亚地区的安全与稳定和世界和平。正因为如此,我们听到全世界发出呼声并且愈来愈有力地发出呼吁,要求越南社会主义共和国停止它对柬埔寨的侵略并从柬埔寨撤出它所有的侵略部队,以便柬埔寨人民不再遭受在它的 2000 年历史上从未行过的最大的灾祸和痛苦。
- 91. 我们的大会这次关于柬埔寨局势,或者更确切地说,关于东南亚和世界和平与战争局势的辩论,本来会变得没有意义,如果越南社会主义共和国

政府和它的顽固的盟友表现出一点理智或缓和迹象, 以及它们今年1月和3月没有两次有意拒绝安理会的 所有不结盟理事国和东盟5国分别发出的呼吁的话; 这些呼吁从智慧和对维护宪章原则和国际和平与安全 的高尚关心出发,要求越南社会主义共和国停止侵 略,从柬埔寨撤出它的全部武装部队,让柬埔寨人民 自己在没有外来干涉的情况下决定他们自己的命运。 然而,我们今天不能不承认,越南社会主义共和国和 它的支持者把它们的世界或地区霸权野心置于柬埔寨 人民的基本民族权利和生存之上,置于联合国宪章和 国际和平与安全的事业之上。

- 92. 因此,民主柬埔寨代表团怀着感激的心情热烈欢迎东盟国家刚才采取的主动步骤和我们的大会关于审议这一极共严重的局势的决定。而且,大会的这个正确决定,是对那些侵略我们国家的人和要尽阴谋诡计、如此傲慢地反对由联合国审议该问题的人的恰当回答,他们暗自希望在不追究责任和没有目击者的气氛中通过种族灭绝和饥荒完成吞并柬埔寨的进程。
- 93. 经过一场从 1970 年到 1975 年这 5 年的破 坏性战争, 柬埔寨人民和他们的政府只有一个希望, 那就是在和平环境中和在和平共处五项原则的基础上 与远近一切国家建立的睦邻关系中生活。我们极其需 要和平,以便能够把我们的一切道德、智慧和物质资 源用于建设我们的国家和改善我们人民的生活条件, 因为他们在战争期间蒙受了如此之多的痛苦。正是怀 着这种深切的愿望,在1975年6月战争结束后不 久,民主柬埔寨的最高领导人尽管有这么多重要而迫 切的问题要解决,仍赶往河内、目的是与越南在互相 尊重独立、主权、领上完整、不干涉内政和互利等原 则的基础上谈判一项"友好和互不侵犯条约"。这一行 动清楚地证明民主柬埔寨和它的人民通过一切可能的 途径寻求与越南社会主义共和国和越南人民友好的政 治意愿。由于正好是越南军队 1975 年 5 月侵略并占 领属于柬埔寨的位于泰国湾的科维岛的时候,所以那 次访问就越发有意义和具有历史的重要性。可是,越 南人却完全拒绝接受柬埔寨的建议, 这显然是要表明 谁也无法改变他们推行的对柬埔寨的传统政策,即在 越南的"印度支那联邦"的幌子下对柬埔寨和老挝实行 扩张主义和霸权主义, 以便随后把他们的影响扩大到

整个东南亚。因此,目前在柬埔寨发生的侵略战争和 种族灭绝行为、其根源就是越南在印度支那和东南亚 推行的扩张主义和霸权主义政策。

- 94. 虽然世界舆论越来越清楚地认识到越南扩张主义野心的真面目,但仍有一些人继续相信,柬埔寨目前的战争是两个所谓的兄弟国家之间的战争,或者是一场大国代理人战争;另一方面,另外一些人却几乎不能相信,河内当局在为恢复越南的独立进行了几十年的战争以后,却反过来变成侵略者而入侵柬埔寨,而后者比任何其他国家都更多地帮助过越南进行它的民族解放战争。
- 95. 值得回顾的是,在17世纪吞并了地处现在越南中部的伊斯兰占婆王国和灭绝了整个占族人民之后,越南扩张主义分子便一刻不停地接着吞并柬埔寨,直到不久前,即1939年,吞并了现在构成越南南部6.5万平方公里上地的柬埔寨领上。
- 96. 从 1930 年即越南共产党 当时的名称是印度支那共产党 成立的时候起,它就为自己确定了建立由越南控制的包括越南、老挝和柬埔寨的"印度支那联邦"的目标。这一"印度支那联邦"不过是吞并柬埔寨和老挝的一个幌子,是越南在整个东南亚进行扩张的一个跳板。早在 1951 年,越南就开始使用它的"越南、老挝和柬埔寨之间的特殊的团结和特殊的友谊"的口号。这个口号是为了掩盖越南的"印度支那联邦"这一罪恶阴谋。我现在要引用的被我们抓获的两个越南军官的证词可以完全证实这一点。
- 97. 第一个是陈文常少校,他是越南第九师副参谋长,34岁,生于越南北方的宁平,1963年成为越南共产党党员,1978年1月18日在他侵略柬埔寨的过程中被抓获。他说,他在越南共产党中央委员会学校的教员泰上校在1972年7月教导他说:
  - "老挝、柬埔寨和越南是单一的'印度支那联邦'中的兄弟国家······越南是······东南亚,尤其是印度支那的一个大国······作为联邦的主要成员,我们必须捍卫印度支那革命的前途,并为它承担责任。同时,我们必须保护我们的小兄弟。我们绝不能让他们想要做什么就做什么。他们必须听从我们······"。<sup>2</sup>

98. 第二个是由金少尉,39岁,是一名越南情报员,住在越南南方建江省的缅良,1978年2月14日在柬埔寨领上上进行颠覆和破坏活动时被当场抓住后被捕。他揭露说,建江港港务长向他清楚地讲了下面的话:

"我们将在1978年底拿下柬埔寨,到1979年 我们将檯制它······我们将把他们〔柬埔寨人〕消 灭得一个不剩。柬埔寨领土将变成越南的领土。 ······我们将使柬埔寨象占婆王国那样归于消 灭。"<sup>3</sup>

99. 上述两段证词,还有许多其他的证词,被一位越南共产党中央委员会委员兼党报《仁达》总编辑黄敦先生进一步证实。他今年10月26日在河内的一次记者招待会上说:

"越南武装部队不仅对保卫国家领土负有责任,而且也对保卫柬埔寨和老挝的领土负有责任······我们将打击任何侵犯印度支那半岛的部队。"

100. 根据报道这段话的法新社的消息, 黄敦甚至讲到"印度支那的边境"。他最后承认, 在柬埔寨的越南侵略部队屠杀柬埔寨人民就象一个人"杀只鸡"一样。这些话除了有着显而易见的傲慢蛮横的口气之外, 还构成了无须加以任何评论的供状。

101. 自 1930 年以来,为了吞并柬埔寨而又不 引起国际上的注意,正如他们通过所谓的"友好合作 条约"4的手段达到吞并老挝目的的情况那样,河内 当局的一些特务一直在向柬埔寨渗透,尤其是自 1947 年以来,其目的是进行阴谋活动、破坏和颠 覆, 企图刺杀被认为非常不愿受越南支配的柬埔寨 领导人, 并为在柬埔寨解放以后吞并它创造必要的 条件。在柬埔寨人民从 1970 年到 1975 年进行了 5 年的民族解放战争以前、以后和在此期间, 那些特 务从未问断地从事那些秘密活动。从1975年4月 起,在越南南方解放以后,河内当局就顽固拒绝撤 走自 1965 年以来他们驻扎在柬埔寨领土土的部队, 并且声称那些领土是越南的。此外,他们在边境上 对柬埔寨武装部队不断发动攻击, 进行挑衅活动, 侵犯柬埔寨的领上完整。1975年5月,正如上面已 经提到的, 河内的陆、海、空部队侵略并占领了柬 埔寨的科维岛,河内当局甚至开始让越南公民移民 到柬埔寨的领上上。

102. 后来柬埔寨被捕的越南第五纵队分子揭露说,在边境上施加压力和进行挑战是为了达到下列目标:第一,使民主柬埔寨政府无法组织和巩固它的新国家及政府权力,而这对建设和保卫国家是不可或缺的;第二,支持在柬埔寨的越南第五纵队分子的活动,以便为动摇民主柬埔寨政府和在金边扶植由河内资助的傀儡政权创造有利条件。

103. 这样,从解放之日起一直到 1978 年 12 月,柬埔寨人民和它的政府既不得不应付越南军队在边境上的不停进攻,又不得不对付越南第五纵队分子的罪恶活动。这些罪恶活动杀害了成千上万我们的领导人和爱国者,以图破坏我们的国家建设工作并在人民中间炉动不满情绪。然而,河内当局想要不动声色地吞并柬埔寨的企图完全失败了。正是在这时候,他们气急败坏,不惜在 1977 年 12 月对柬埔寨发动赤裸裸的侵略,而失败以后,又在 1978 年 12 月 25 日发动一次新的侵略行动。

104. 在国际上,他们发动诽谤性的宣传运动, 共日的是把他们自己对柬埔寨人民犯下的罪行的责任 推在民主柬埔寨政府的身上,以使民主柬埔寨丧失信 誉。河内当局向民主柬埔寨政府施加非常大的压力, 以图使它卷入他们的对东盟的征讨行动。在 1976 年于 科伦坡举行的第五次不结盟国家和政府首脑会议上, 这种压力尤为明显。他们不遗余力地破坏柬埔寨和泰 国之间的睦邻友好关系。尽管有这一压力和种种威 胁,民主柬埔寨仍坚定不移地拒绝参加越南社会主义 共和国的这种征讨行动,拒绝追随河内的集团政策。

105. 所有上述事实表明,越南侵略民主柬埔寨的根本原因是河内当局奉行的这一扩张、控制政策和集团政策,它反对柬埔寨实行的独立和不结盟的坚定政策。这是两种决心之间的冲突:一方面是柬埔寨人民和国家决心象所有其他人民一样要在独立、光荣和民族尊严的条件下生活,而另一方面,河内当局却决心在各个方面奴役柬埔寨人民和国家。

106. 尽管越南是一个有 5000 万人口的国家, 拥有一支 100 万上兵的军队, 它的威胁给我们国家的

独立和自由造成迫在眉睫的危险,但是柬埔寨人民仍 然在它们政府的领导下艰苦奋斗,迅速解决战后的种 种问题。特别是有关吃饭、穿衣、住房和卫生方面的 问题。

107. 由于在全国各地修建了不少各种大小的水库、水闸和几千公里的灌溉渠道,而且由于肥料的推广使用和种子的精选,农业生产尤其是大米的生产大增加,因而饥荒问题已完全消除。每一个人都有足够的吃的东西。民主柬埔寨在 1977 年再次成为向亚洲、非洲和欧洲出口大米的国家。农业开始现代化。家庭手工业、真正的工业和科学技术开始大规模发展。所有在越南侵略前访问民主柬埔寨的人都可以证明这一点。

108. 1978年3月和4月访问柬埔寨的一批南斯 拉夫记者在美国双周刊《七天》上发表文章说:

"柬埔寨给人以最深刻印象的一个方面是水坝和复杂的灌溉系统这类大型工程的建设······我们没有得到柬埔寨农村有任何缺乏粮食的印象。 大米在这个水源丰富、渠道纵横的土地上无疑是 充足的;同样,鱼也很多·······当我们访问一所乡村小学时,男孩子正在土地理课,而女孩子在上 高棉语文课。"

109. 1978年12月,在越南入侵的几周前,两个美国记者在民主柬埔寨度过了两个星期。1978年12月29日,伊利莎白·贝克在《华盛顿邮报》上发表文章说:

"我对柬埔寨农村生活的永久印象是一幅几十个农民穿着黑色的衣服在肥沃的稻田里劳作的生活画面······从我访问之前听到的所有关于柬埔寨新制度如何差劲来看,全国上下的生产水平倒使我有点惊奇。"

110. 《圣路易邮报》的主要记者理查德·杜德曼 1979年1月18日在华盛顿参议院作证时,除了别的以外,还讲了下面一席话:

"我们还被领去参观金边的一家比较现代化的制药厂,它既制作常规药物,也制作本地药物……"。5

这位记者还访问了金边的技术学校和纺织厂。他 说:

"我没有看到那几千名难民描绘的阴沉场 面。······

"工人们常常象是按他们自己的意志在进行 操作,没有任何迹象表明政府干部在下达命令或 武装警卫在强行坚持劳动的时间,虽然每个工人 似乎知道该做什么。……

• • • • • •

"但是关于经济活力这个简单问题,这个宫足的农业国家再次显得生气勃勃,并且有可能繁荣起来——至少在越南入侵者进来之前是如此。

"……我可以用常常见到的戏闹的儿童来说明营养状况,……没有一个儿童是无精打彩或挺着肚皮而说明挨饿或营养不良。"<sup>6</sup>

理查德·杜德曼补充说:

"直到〔越南〕新的进攻以前,前景显得光明。我们看到许多新水闸和渠道,看到一项应急灌溉计划正在部分地使一些新地区得以耕作,可让一些地区的稻子每年收获两次或三次。"<sup>7</sup>

- 111. 1978 年底,在已经解决国内基本问题和改善了人民的生活条件以后,民主柬埔寨政府向外国旅游者重新开放了吴哥遗址,而在 1979 年 1 月底,它正准备最热烈地欢迎联合国秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生来访。那次访问将标志着联合国和所属国际组织重返柬埔寨。1979 年头 3 个月还期待着许多两方和日本的记者来访。
- 112. 然而不幸的是,柬埔寨独立的巩固和这个国家的建设的迅速进展却遭到河内当局并吞野心的阻挠。
- 113. 在一场历时 10 个月的破坏、屠杀和掠夺战争中,越南匪帮普遍实行焦土战术,把柬埔寨这个四季翠绿的国家变成了满目疮痍和荒凉不毛之地。幸免于早期的 1970 年至 1975 年战祸的整个城镇和行政中心、几千个合作社、几百所学校、科学和技术培训所、工厂和医院、水闸和水库、几千公里的灌溉渠

- 道,全都被越南侵略者抢劫、破坏或夷为平地。在柬埔寨的越南占领军开始时的兵力为 12 万人,现在已经超过 22 万人,或者说是 22 个师和 12 个独立团,而且新的增援部队还在继续到达。
- 114. 这一事实清楚说明,这场战争的的确确是一次侵略与吞并的战争,一次新型的殖民征服战争,根本不是象越南宣传机器坚持说的那样是一场内战。
- 115. 然而,越南占领军现在却陷入柬埔寨人民 正在开展的全国抗战之中而无法自拔。柬埔寨人民的 全国抗战日益加强,规模不断扩大,日夜打击敌人, 给予共人员和物资以重创。
- 116. 因为这样的部队无法战胜柬埔寨人民要独立的意志和他们不甘被奴役的决心,所以河内当局就转而采取大规模屠杀和制造饥荒的办法来灭绝柬埔寨人民。
- 117. 第二次世界大战期间,法国人民经历了集中营之苦。而现在,越南匪帮比希特勒匪徒还有过之而无不及,在柬埔寨建立了儿百个集中营。他们杀害整村整村的居民,无论男女老幼,统统浇上汽油或锁在房里,把他们烧死,或用机关枪扫射他们,或用坦克车碾死他们。到今年9月,已经有50多万柬埔寨人被杀害,而且自那时以来,每天都有成千上万的人继续遭到同样的厄运而丧失性命。
- 118. 在第二次世界大战期间,希特勒创造出了灭绝犹太人的焚尸场。而今天在柬埔寨,河内当局有意制造饥荒,要把柬埔寨变成一个大火葬场以瓦解一切抵抗活动。为了达到这一目的,他们进行有组织的掠夺,破坏经济,毁坏一切生产于段和工具,包括犁、耙和耕畜。在他们暂时控制的地区里,他们把居民关在一起,禁止他们下田耕作,害怕他们和我们的游击队进行接触。目前,50多万柬埔寨人已经被饿死,在不久的将来还会有成千上万的人同样要被饿死。
- 119. 儿童基金会执行干事亨利·拉布西先生和 红十字国际委员会主席亚历山大·海依先生提出的载 于 1979 年 11 月 1 日文件 SG/CONF.1/1和 Corr.1的报告,描述了越南侵略者所犯罪行的可怕 情景:

- "据报道,80-90%的儿童严重营养不良。 霍乱、痢疾、肠道寄生虫和呼吸道疾病流行,因 饥饿而身体虚弱的那些儿童中死亡率极高。5岁 以下儿童的数目异常的少。据估计,仅仅有50 名医生在承担大约400万人的医疗服务。医院里 空荡荡地没有设备和药物·····"。
- 120. 这样,自越南入侵以来,已有100多万束埔寨人被杀害。而且,除了这一史无前例的种族灭绝政策以外、河内当局还把成千上万的柬埔寨人赶出他们的家园和他们世居的上地,迫使他们进入泰国避难。接着,越南当局往柬埔寨人离开的地方移民,安置了大约30万北越人,尤其是柬埔寨的东部地区、西南沿海各省和大湖区。这是越南当局执行的难民出口政策的另一个方面,对此世界舆论仍未注意到。然而,这一政策与以色列在其非法占领的阿拉伯领上上推行的建立定居点的政策毫无二致,而以色列的政策是一种遭到整个国际社会谴责的政策。
- 121. 柬埔寨已经是一片被越南匪帮洗劫的景象:大米、牲畜、金铸的或全银的艺术品、宝石、我们的博物馆、寺庙和我们皇宫内的稀世珍宝、工厂里的机器、卡车和小汽车等等,都被运往越南。一些吴哥遗址的浮雕、高棉文明和一切人类文化艺术遗产的杰作精品,都被藏在棺材中运往越南。
- 122. 虽然如此,柬埔寨人民仍然克服所有这一切痛苦和无可估量的史无前例的磨难,坚决拒绝当越南扩张主义者的奴隶。不管河内当局派来什么样的增援部队、他们吞并柬埔寨的企图都永远不会得逞。他们只会在柬埔寨人民的全国抗战中陷得更深。
- 123. 这一场战争不是一次为争取任何意识形态的胜利而进行的战争。对我们的人民来说,它不仅是一次捍卫我们基本的民族权利的战争,而且更是一次为了我们本身的生存、为了我们文明的生存、为了我们不当越南扩张主义者的奴隶、而是作为具有尊严、国家尊严和民族特性的人生活的权利而进行的战争。正因为如此,柬埔寨民族大团结爱国民主阵线的政治纲领受到了柬埔寨人民如此热烈的欢迎,因为它把一切爱国力量团结在一起,而不论他们的政治倾向和它们的过去如何,唯一的条件是进行反对越南侵略的斗

- 争,直到所有越南军队撤出柬埔寨,以便它能够在没有任何外来干涉的情况下行使决定自己命运的权利。
- 124. 越南实行区域性扩张主义和霸权主义政策在 今天已是一个残酷和不可否认的事实。但是,河内为达 到它们的目的和满足它的霸权欲望所采取的策略却更加 危险,因为它更加隐秘。应当指出的是,由于越南政府 精干伪装掩饰的艺术,它已经达到在它的国际关系的行 为准则中塞进了谎言、背叛、诽谤和诬蔑的程度,而且 所有这一切都狡黠地披上进步口号的外衣。
- 125. 世界上所有爱好和平和正义的人民和国家 正在开始正确理解越南领导人的"许许多多"花招的真 正含义。无论如何,因为我们地区的这些国家是这场 战争、河内当局的威胁和区域性霸权主义的直接受害 者,所以它们再也不会让自己被越南的"微笑外交"所 蒙骗。
- 126. 让我们回顾一下几个实例吧。首先,越南在 1979年1月毫无顾忌地拿出一份伪造的文件企图欺骗安理会,即一份所谓的从金边发来的电报。这一肮脏的花招在安理会被揭穿了。
- 127. 第二,还是在安理会,河内代表以否认 12万多越南上兵入侵柬埔寨来为他的国家剖白。但 是,当侵略与谎言被当场揭穿后,河内政府又拼命抓 住和越南侵略者在发动侵略后的两个刀所扶植的傀儡 政权在金边签订的所谓"和平、友好与合作条约"<sup>8</sup> 这 根救命稻草。现在,由于此项条约早就不能达到它的目的,越南政府又不得不援引所谓的"国际义务",以此名义对柬埔寨进行侵略,从而违反了联合国宪章和 现行国际法的原则。
- 128. 第三,由于"国际义务"的理论对河内当局来说是弱肉强食法则的同义词,它已经遭到国际社会的谴责,河内当局现在乂坚持说越南对柬埔寨的侵略是符合宪章原则的。
- 129. 在这一点上,越南政府已经表明它完全无视联合国秘书长在他 1979 年 9 月 11 日关于本组织工作的报告中对东南亚和世界局势所作的清晰而又出色的分析:
  - "联合国今年特别全神贯注于印度支那的事

- 态发展 —— 这些事态发展不仅提出了宪章原则的基本问题,而且还伴随着大量悲惨的人道主义问题。 ······随着在印度支那的长期而又残酷的战争而出现的这一局势不仅威胁着东南亚的和平与稳定,而且完全可能变成对世界和平的威胁。" [见 A/34/1,第二部分]
- 130. 第四,河内当局声称,他们在金边扶植的 傀儡政权得到柬埔寨人民的完全支持,并控制着柬埔 寨的全部领土。如果情况如此,那么人们不禁要问, 他们为什么不全部撤走他们的占领部队,为什么他们 实际上还在派进更多的部队。事实上,金边的傀儡政 权是在黎德寿和范雄的直接控制之下,这两个人是永 久设在西贡的越南共产党政治局的成员。那些傀儡行 事唯越南侵略者之命是从,因此他们是他们祖国的叛 徒,并且要和他们的越南主子一起对屠杀我们的人民 一事负责。至于傀儡军队,它仅仅在名义上存在。它 是由在越南营队里受越南军官领导的几百名上兵组 成。
- 131. 第五,是越南扩张主义分子在柬埔寨掠夺 收获的庄稼,使柬埔寨人民忍饥挨饿,而与此同时又 声称他们给柬埔寨人民送去了大米帮助他们度过饥 荒。这说明越南当局的寡廉鲜耻能达到何等程度。
- 132. 第六,越南扩张主义者通过他们的第五级队在 1975 年至 1978 年杀害了几千柬埔寨人,在 10个月的侵略中,他们以战争和制造饥荒的手段屠杀了 100多万柬埔寨人。他们的背信弃义行为在历史上前所未有,又竟然厚颜无耻地把责任推在柬埔寨政府的身上。更坏的是,他们的蛮横傲慢态度达到了极点,还自称"不干涉别国的内政"和"不采用任何可能剥夺别国人民的自决、自由和独立权利的强制措施"。这种伪善态度的目的是显而易见的,这就是掩盖越南扩张主义分子现在正对柬埔寨人民和国家犯下的令人憎恶的种族灭绝罪行。
- 133. 第七,河内当局一直在侵略和奴役柬埔寨人民和国家,威胁着东南亚的和平与稳定。然而,他们却声称柬埔寨人民已经赢得了独立和自由,他们甚至狂到教训别的国家的地步,要求它们"在国际关系中不要以武力相威胁或使用武力",特别是东南亚国

家不要这样, 劝它们在该地区建立一个和平、自由、 中立和稳定的地区。

- 134. 第八,河内当局一直践踏柬埔寨的独立、 主权和领上完整,一直违反联合国宪章,然而他们却 不知羞耻而又煞有介事地重申:"柬埔寨问题必须在没 有外来干涉的情况下,在尊重国家独立、主权和领上 完整原则的基础上由柬埔寨人民自己解决。"
- 135. 决议草案 A / 34 / L.7 / Rev.1 就充斥着河 内当局炮制的这样一些可耻的歪曲事实的说法。实际 上,它是要求大会认可越南侵略柬埔寨和越南社会主 义共和国违反联合国宪章的行径,并让河内当局无拘 无束地消灭柬埔寨人民和国家、吞并柬埔寨的领土。
- 136. 显然,河内当局实际上极共蔑视国际社会,蔑视全世界一切爱好和平与正义的人民,他们真正要求的东西是要他们的强盗逻辑横行于国际关系之中。他们甚至恬不知耻地把他们野蛮侵略柬埔寨的战争同巴勒斯坦人民、津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人民正义的民族解放斗争以及非洲前线国家协调一致的正义斗争相提并论。他们还蛮横傲慢地把他们在金边扶植的傀儡政权与伊朗、尼加拉瓜和乌干达的人民政府相媲美。所有这些都是对那些人民、国家和政府的极大侮蔑,而且事实上是对那些为了他们的国家的解放和真正独立而献出生命的英灵的极大侮蔑。
- 137. 柬埔寨人民目前的悲剧是越南扩张主义者侵略的结果,国际社会对此悲剧深表关切。全世界都对柬埔寨人民所蒙受的不幸和难以言表的痛苦表示同情,每天我们都听见世界五大洲一切爱好和平与正义的国家有越来越多的声音谴责河内当局犯下的灭绝柬埔寨人民的罪行,要求他们结束他们在柬埔寨进行的侵略和种族灭绝战争。
- 138. 11 月 5 日,就在这个会堂,在秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生以及法国政府的倡议下,召开了向柬埔寨人民提供紧急的人道主义救济认捐会议,<sup>9</sup> 因为柬埔寨人民本身的生存已经受到越南扩张主义者犯下的种族灭绝罪行的威胁。我代表我国政府和柬埔寨人民,在这里再次向库尔特·瓦尔德海姆先生,向所有如此善意地提供慷慨有效援助的国家、政府、人民和人道主义组织、无论是国家的还是国际的

- 组织,表示深切感谢,是它们挽救柬埔寨人民和国家 于危难之中,并使国际社会的一个成员免于消失。
- 139. 我国政府对泰国总理江萨·猜曼南、泰国政府和人民十分感谢,在此谨向他们表示真挚的感谢,感谢他们对我们人民表示的同情以及他们对我们在被迫到泰国领上上暂时避难以免被越南军队杀害的爱国者所采取的一切人道主义措施。
- 140. 民主柬埔寨政府这一柬埔寨人民的唯一合法代表,十分关心它的国家、人民和柬埔寨民族的生存,愿意作出它力所能及的一切努力与所有人道主义组织和友好国家合作,使所有这种援助直接有益于柬埔寨人民。正是本着这一精神,我国政府要再次提请所有人道主义组织和所有友好国家注意在国际监督下将这种援助直接提供并分配给柬埔寨人民的绝对必要性。如果不让这类援助被越南侵略者转用于他们的正在以制造饥荒的手段消灭我们人民的占领军的话,这是一个必需的条件。实际上在河内当局根本不把越南人民的命运放在心上——100多万"船民"的悲剧就证明了这一点——的时候,它怎么能够说它关心柬埔寨人民的命运。
- 141. 如果这种人道主义援助能够到达我们人民的手里,我们人民的不幸和痛苦毫无疑问就会有所减轻和缓解。但是同样毫无疑问的是,只要在柬埔寨进行的种族灭绝性的侵略战争继续进行,无论这种人道主义援助的数量有多大和多么的有效,它都无法结束这些痛苦。
- 142. 柬埔寨境内的侵略和种族灭绝战争正在残酷地加紧进行,使东南亚和太平洋所有国家的独立、主权和领土完整处于危险之中。实际上,这场战争的火焰已经蔓延到泰国东部边境,而且任何时候都有可能席卷东南亚、太平洋和全世界。只要河内当局继续在柬埔寨进行侵略战争,只要越南军队仍然呆在柬埔寨,东南亚和太平洋就不会有和平、安全与稳定。
- 143. 所有越南军队立即无条件地从柬埔寨撤走,是恢复东南亚的和平、安全与稳定的必要条件、是该地区所有国家的独立和领上完整的保证。
  - 144. 在这些极端严重的情况下,民主柬埔寨政

府郑重和紧急地向本届大会以及所有的国际组织和世界上一切爱好和平、自由与正义的人民呼吁: 迫使越南社会主义共和国结束它在柬埔寨的侵略和种族灭绝战争,从柬埔寨撤出它的全部侵略军,并尊重柬埔寨的独立、主权和领土完整以及柬埔寨人民自己在没有外来干涉的情况下,通过由联合国秘书长监督的直接秘密投票的自由大选的办法决定他们自己命运的权利。到那时,柬埔寨人民才能在一个独立、团结、和平、中立和不结盟的柬埔寨和平而安全地生活。只有在这种情况下,我们的组织才能依据它肩负的崇高任务拯救柬埔寨人民和国家使之免于灭绝,同时恢复东南亚的和平,安全与稳定,维护国际和平与安全,并最后使世界其他国家的人民免遭柬埔寨人民今天的悲惨灾难。

145. 我们的大会这样做就是捍卫宪章的基本原则,秘书长在他关于本组织工作的报告中就强调了这一点:

"在这种局势下,正如在最近出现的共他局势下一样,必须使所作的一切努力都是为了找到一项符合联合国宪章的原则,特别是尊重所有国家的领土完整和政治独立,不干涉内政和不使用武力的原则的解决办法。" [见 A/34/1,第二部分]

- 147. 正是基于上述观点,民主柬埔寨代表团欢迎决议草案 A / 34 / L.13 / Rev.1,该草案的条款反映了提案国对我们人民和国家的命运乃至国际和平与安全的高尚关心。
- 148. 我们再次向提出这项决议草案的国家以及 所有爱好和平与正义的而且我们相信也一定会热情支 持该草案的国家,表示我们发自内心深处的真诚感 谢。
- 149. 马塔恩先生(巴布亚新几内亚): 我们正在审议的题为"柬埔寨局势"的议程项目 123 是一个非常严重的项目,因为它涉及面临着真正严重问题的无辜的柬埔寨人民,而这些问题是不必要的政治角逐造成的结果,而这些角逐中没有一个是他们自己造成的。

- 150. 巴布亚新儿内亚是决议革案 A / 34 / L.13 / Rev.1 的提案国之一。我们之所以提出该决议草案是因为我们真诚地相信,它的内容是现实的和切合实际的,当能指导国际社会为在我国代表团看来是当今时代最大、最悲伤的人间悲剧之一寻求一项解决办法。在本届大会上,或者在世界任何地方,没有一个人会不同意,在此时此刻的柬埔寨,成千上万的人没有粮食,没有住房、没有衣服,没有医疗,没有交通工具。许多人死在难民营中,死于枪炮炸弹之下,死于疾病灾祸之中,死于饥饿或死于公海之上。
- 151. 除非已经逃离到其他地方寻求避难的人重新得到安置,他们将继续遭受其程度被描绘为大约在人类历史上是无可比拟的苦难与掠夺。有些人已得到重新安置,但这并非证明这不是一种相当大的负担,特别是对一些位于毗邻地区的国家来说更不是如此,因为难民还在继续大规模地涌入这些国家。
- 152. 巴布亚新几内亚政府正是从这个角度赞 赏东盟国家在解决该问题中正在发挥的作用。在东 盟地区建立难民安置中心对于缓解已经加在那个地区的国家的负担是一个积极步骤。但是,不能也不 应当光让东盟国家为柬埔寨人民的闲境承担大部分 责任。
- 153. 所以,其他国家基于人道主义立场作出响应,接受难民并给予安置,而另一些国家保证对根据秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生的倡议发起的方案予以支持,这是令人鼓舞的。我们向这些国家致敬。我国政府还要向秘书长致敬,感谢他在7月20日和21日召开了关于东南亚难民和被迫流离者会议和就在上星期于纽约召开的向柬埔寨人民提供紧急的人道主义救济认捐会议,讨论柬埔寨局势和呼吁各个国家保证给予支持。此项呼吁能否成功将完全取决于会员国作出何种反应。迄今已有大约34个国家作出承诺,这也是令人鼓舞的。我们敦促那些尚未认捐的国家也照此办理。
- 154. 此外,我们对各个国家的和国际的人道主义组织在向柬埔寨平民提供救济和援助方面作出的巨大努力表示赞赏。

- 155. 显而易见,如果柬埔寨局势得不到长久的政治解决,柬埔寨人民将继续蒙受巨大的痛苦和苦难。因此,我国政府支持柬埔寨人民在不受外来力量胁迫和干涉的情况下进行自决的权利。只有通过这一权利的行使,才可能有希望达成一项政治解决办法,即将保证柬埔寨主权和独立的政治解决办法。
- 156. 我国代表团对任何外国势力的干涉或把一次政治解决办法强加给柬埔寨人民的企图都表示痛情。我们支持外国军队从柬埔寨撤走的要求,以便创造一种气氛,有助于柬埔寨人民自己按照联合国宪章决定什么样的政府适合他们的需要和愿望。
- 157. 最后,我想引用我国代表团团长、副总理 兼外交部长奥莱瓦勒先生的话,他在9月25日向本届会议致词时说:

"作为地处东南亚和南太平洋交汇地区的一个国家,我们对······在柬埔寨和越南与柬埔寨之间的对抗中已经引起的安全问题表示关切。我们愿意看到该地区出现和平与稳定,并促请那些以这种或那种方式卷入这一对抗中的国家在会议室里通过讨论而不是通过在战场上使用枪炮来解决它们的分歧。"〔见第8次会议,第362段〕

- 158. 柬埔寨现在是一个人间悲剧和政治悲剧确实存在的国家,让我们在目前就柬埔寨局势进行辩论的过程中抛开我们的分歧吧。让我们表现出关心和理解来。让我们向世界表现出我们对那些正在柬埔寨受苦受难的人们的热爱和同情。让我们为柬埔寨的问题寻求一项现实的和实际的解决办法吧。我国代表团相信,只要彼此理解,我们是能够找到这一解决办法的。
- 159. 许先生 (新加坡): 恰好一周前,50个国家的代表,其中包括罗马教廷,出席了秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生倡议召开的向柬埔寨人民提供紧急的人道主义救济认捐会议。
- 160. 虽然代表们来自世界不同地区,而且他们的政治观点各不相同,但他们一致同意,柬埔寨人民正在饱受饥荒之苦和大面积流行性疾病的侵害。
  - 161. 在柬埔寨每天濒临死亡的人数以千计。他

- 们死于饥饿、疾病和战祸。据可靠消息说,5岁以下的儿童90%已经死去。余下的10%患有严重营养不良所引起的贫血症。毫不夸张地说,除非国际社会成功地给受贫困煎熬的柬埔寨人送去大量的粮食和医疗用品,除非国际社会成功地结束这场战争并找到一项和平的政治解决办法,否则柬埔寨这个国家就有灭绝的危险。
- 162. 国际社会已经对秘书长发出的提供捐助的呼吁作出了慷慨的响应。在 11 月 5 日举行的认捐会议上,现款和实物的认捐数达 2.1 亿美元。然而,这个数字距离秘书长提出的 3.1 亿美元的目标还差 1 亿美元。因此,我和决议草案 A / 34 / L.13 / Rev.1 的其他提案人一起强烈呼吁所有的国家和各国人道主义组织和国际人道主义组织向柬埔寨平民提供人道主义救济。
- 163. 为了把粮食和医疗用品送到柬埔寨平民手 里,我们需要民主柬埔寨政府、韩桑林政权和越南政 府的合作。所以,我呼吁所有这三个当局尽一切可能 与国际人道主义组织合作以使救援的努力得以进行。 我呼吁民主柬埔寨政府不要反对向生活在韩桑林政权 控制下的柬埔寨人提供援助。同样,我呼吁韩桑林政 权不要反对向生活在民主柬埔寨政府控制下的柬埔寨 人提供救济。最后,我呼吁越南政府不要把粮食作为 一种政治武器以争取人们承认金边政权。
- 164. 柬埔寨人不仅死于饥荒,而且也死于战争。这场战争开始于 1978 年 12 月 25 日,当时越南政府派遣 10 万多名部队越过边界进入柬埔寨。越南军队进展迅速,很快就攻下了首都金边。此后,越南军队便建立了以韩桑林为首的名为柬埔寨人民共和国人民革命委员会的傀儡政权。今年 1 月、安理会的 7 个不结盟理事国 —— 孟加拉国、玻利维亚、加蓬、牙买加、科威特、尼日利亚和赞比亚 —— 提出一项决议草案,10 它除了别的以外,还要求一切外国军队撤出柬埔寨。该决议草案获 13 票赞成,但却被苏联否决。今年 3 月,安理会有 13 个理事国,其中包括不结盟的理事国、投票赞成东盟的决议草案,它除别的以外要求"冲突各方把它们的部队撤回各自的国家"。11 东盟的这项决议草案也被苏联否决。

- 165. 1979年2月18日, 韩桑林政权和越南政府签订了一项友好与合作条约。越南一直试图用此项条约为它的侵略辩解并继续占领柬埔寨。然而, 不容否认的事实是, 该条约是在越南进行武装干涉以后将近两个月的时间签订的。虽然民主柬埔寨政府不再控制首都城市金边, 但它继续通过游击战争抵抗越南的占领。
- 166. 在最近几个月里,其他柬埔寨人,包括那些反对波尔布特的人,已经自己组织起武装部队,也在进行反抗越南的战斗。根据可靠消息,在柬埔寨现在有20多万越南部队。
- 167. 在今年9月中旬,在柬埔寨的越南军队发动了一次旱季攻势。它的目标是消灭仍在对越南军队进行的武装抵抗。我们到明年4月才会知道越南的这次旱季攻势是否达到了它的目标。但是,如果说各国人民反对外国军事占领的历史能够给我们提供任何指导的话,那么结论必然是:越南军队将征服不了柬埔寨人民。
- 168. 我想解释一下我国为什么批评越南侵略和继续占领柬埔寨。我们反对越南的行动是以原则为基础的。新加坡和越南在历史上或现在没有任何冲突。没有一个新加坡的上兵卷入过越南战争。和越南的说法相反,新加坡反对越南侵略和占领柬埔寨不是由于新加坡支持中国。相反,当中国发动对越南的武装进攻时,新加坡曾和它的东盟伙伴一起对中国的进攻表示痛惜,并在联合国安理会里发言批评中国。这是有案可查的事。新加坡在中国和越南之间的冲突中,既不站在中国一边,也不站在越南一边。新加坡在中国和苏联之间的冲突中,既不站在中国一边,也不站在苏联一边。我们严格按照联合国宪章的原则、公认的国际法原则和我们的国家利益来判断这些国家的行为。
- 169. 新加坡反对越南侵略和占领柬埔寨是基于 下述理由。
- 170. 第一,它公然违反联合国宪章的三个基本原则。这些原则是:不干涉其他国家内部事务的原则;尊重其他国家的主权、领土完整和政治独立的原

- 则;在国际关系中不使用武力的原则。这些原则任何 时候被违反,和我自己的国家一样的小国的安全便会 受到威胁。如果小国容忍这些原则被违反而不提出抗 议,那么这些原则将逐渐失去它们的道义的和法律的 力量,而且对小国将几乎不能或根本不能提供保护。
- 171. 第二个理由是,如果我们默认越南对柬埔寨的侵略和占领、我们就是在放纵越南对其他邻邦如泰国做出同样的事情。因此,和越南相邻的国家有必要向越南说清楚,这样的行为是不能接受的。
- 172. 第三个理由是,越南的行为明显违背了越南总理范文同先生在1978年9月和10月访问东盟各国首都时向东盟领导人作出的某些保证。越南总理当时说,越南尊重不干涉别国内部事务的原则,它不会破坏东南亚地区其他国家的主权、独立和领土完整。越南以武装力量侵略和占领柬埔寨的行动显然是和越南总理给东盟领导人作出的许诺相抵触的。
- 173. 第四个理由是,越南的行动已经改变了在东南亚国家之间建立信任的进程,使东盟和越南自己为把东南亚变成一个和平与中立地区所作的努力遭到挫折。如果该地区内的国家互相不尊重彼此的主权、领土完整和独立,这样的一个地区是无法存在的。如果该地区内的任何一个国家怀有不管是以武力手段还是以其他手段控制其他国家的野心,这样的一个地区是无法存在的。
- 174. 正是基于上述理由,我国政府和我们的东盟伙伴一起,对越南侵略并继续占领柬埔寨表示痛情。我们呼吁越南和武装冲突的其他当事方停止敌对行动。我们呼吁越南同意从柬埔寨撤走它的武装部队。我们呼吁越南同意让柬埔寨人民选择他们自己的政府。
- 175. 达到这些目标的一个方法,应当是联合国在柬埔寨建立一个过渡政府,这样的一个政府将承担维持法律和秩序的责任,它将监督越南部队的撤离,并创造条件以便柬埔寨人民能够自由地选择代表他们的政府。当然,我认识到,任何得到柬埔寨人民赞同的新的柬埔寨政府,都不应当是反越南的。它应当执行一项对它的所有邻国都友好的政策。它不应当成为大国冲突的一个口实。

176. 柬埔寨战争的继续是对泰国安全的直接威胁。据可靠消息,靠近泰柬边境的越南军队达近 10万名。最近几周里,大炮和追击炮的炮弹落在边界的泰国一边,造成人员伤亡和财产损坏。如果越南人和柬埔寨人之间的战争加剧,那么就可能出现战争蔓延到泰国的严重危险。战争的继续也有使那些大国进一步卷入的危险。一直存在着中国可能对越南发动第二次进攻的危险。如果这一情况发生,苏联也可能卷入,对这一危险性我们不能掉以轻心。因此,柬埔寨战争的继续,不仅对东南亚地区构成威胁,而且对整个世界构成威胁。

178. 然而,我想简要评论一下决议草案 A/34/L.7/Rev.1。它是由包括越南在内的10个国家的代表团提出的。我们认为,这项决议草案有5个致命弱点。

179. 第一,它没有提到外国军队对柬埔寨内政的武装干涉和这些军队继续存在而且日益增加的问题。它未能要求所有的外国军队从那里撤走。

180. 第二,它忽略了柬埔寨正在发生武装敌对 行动的事实,没有呼吁停止这些敌对活动。

181. 第三,该草案企图证明越南的武装干涉是 正当的,根据是柬埔寨人民要求他们进行干涉。真实 的情况是,无论是柬埔寨政府还是柬埔寨人民,都没 有要求越南进行干涉。要求越南进行干涉的所谓的柬 埔寨救国民族团结阵线是由越南人民在越南领土上建 立的。

182. 第四,该草案暗示,韩桑林政权是柬埔寨 人民在行使他们的自决、独立和自由权利的过程中选 择的。事实真相是,韩桑林政权是越南武装部 队建立和维持的, 柬埔寨人民未能行使他们的自决权。

183. 第五,该草案佯称,在柬埔寨一切情况良好,而我们大家都知道,一场战争正在进行,这个国家正被外国军队占领着,金边政府是外国干涉的产物,那个国家的人民每天都因饥荒和战争而死去。

184. 越南对柬埔寨的干涉已经结束了在东南亚 9 个独立的民族国家之间建立信任的进程。如果越南 同意从柬埔寨撤出它的武装部队并与国际社会合作寻 求一项符合柬埔寨的独立、主权和领上完整的政治解 决办法,那么,越南就能够挽回它失去的信誉,并减轻它的邻邦对它的目标和意图的种种担心。如果这种情况发生,东南亚国家就可能重新开始建立信任,并 为实现我们提出的使东南亚成为一个和平、自由和中立区这一共同目标而一起努力。

### 下午1时20分散会。

- <sup>1</sup> 见《安全理事会正式记录,第三十四年,1979年1月、2月和3月份补编》,文件S/13027。
- <sup>2</sup> 同上,《1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》,文件 S/13589, 附件。
  - 3 同上。
- <sup>4</sup> 1977 年 7 月 18 日在万象 (老挝) 签订的老挝和越南 友好和合作条约。
- <sup>5</sup> 《国会记录》,第九十六届国会会议议事和辩论,第 1 次会议,第 125 卷 (华盛顿,美国政府印刷局,1979 年),第 S 227 页。
  - <sup>6</sup> 同上,第 5225-5226 页。
  - <sup>7</sup> 同上。
- <sup>8</sup> 1979 年 2 月 18 日在金边签订的越南社会主义共和国和柬埔寨人民共和国和平、友好与合作条约。
  - 9 见文件 SG/CONF.1/SR.1 和 2。
- <sup>10</sup> 见《安全理事会正式记录,第三十四年,1979年1月、2月和3月份补编》,文件S/13027。
  - 11 同上, 文件 S / 13162。